

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 1 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Identifikátor produktu: **Chill Zone Spray**  
Ďalšie názvy, synonyma: Nie sú uvedené  
Registračné číslo REACH: Nie je aplikované na zmes

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitie: Penetrant.  
Určený na predaj spotrebiteľovi aj na odborné/priemyselné použitie.  
Neodporúčané použitie: Nie sú známe.

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Meno alebo obchodné meno: Experien Chemical Services (Europe) Limited  
Miesto podnikania alebo sídlo: PO Box 170, Thirsk, YO7 9AN, Veľká Británia  
Telefón: +44 7791 573385

Meno alebo obchodné meno dodávateľa: **PROGRESS CYCLE, a.s.**  
Miesto podnikania alebo sídlo: Kovářova 39, Praha 5, 155 00  
Prevádzkareň: Logistický park Tulipán 1371, 253 01  
Hostovice – Palouky  
Telefón: +420 241 771 181  
Fax: +420 244 401 575  
www: www.progresscycle.cz

Meno alebo obchodné meno osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov: DEKRA CZ a.s.  
Miesto podnikania alebo sídlo: Bezpečnostní poradenství pro chemické látky a směsi  
Tuřanka 1222/115 budova D, 627 00 Brno  
Telefón/fax: +420 728 276 426  
Email: chemie@dekra.cz

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

+421 (0)2 547 741 66 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)  
Národné Toxikologické Informačné Centrum (TIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

**Aerosol 2, H223**

**Aerosol 2, H229**

**Asp. Tox. 1, H304**

**Eye Irrit. 2, H319**

**Aquatic Chronic 2, H411**

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008

**Najvýznamnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie ľudí a na životné prostredie**  
Horľavý aerosól. Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Obsahuje 2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazol-1-etyl. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Úplné znenie klasifikácií a výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

### 2.2. Prvky označovania

Obchodný názov:	Chill Zone Spray
Nebezpečné látky:	1,1-difluoretán, destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia
Výstražný piktogram:	
Výstražné slovo:	Nebezpečenstvo

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 2 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

Výstražné upozornenia:	H223 Horľavý aerosól. H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia:	P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare. P301 + P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte lekára. P331 Nevyvolávajte zvracanie. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P405 Uchovávajte uzamknuté. P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C. P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním v zberni nebezpečného odpadu.
Doplňujúce informácie na etike:	EUH208 Obsahuje 2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazol-1-etylol. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

K dátumu vyhotovenia karty bezpečnostných údajov nie sú obsiahnuté látky zaradené na kandidátskej listine (zoznam SVHC látok) na zaradenie do prílohy XIV. nariadenia REACH.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1. Látky

Produkt je zmesou viacej látok.

### 3.2. Zmesi

Identifikátor produktu	Koncentrácia / koncentračné rozsahy	Indexové číslo CAS číslo ES číslo	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008
1,1-difluóretán	60 – 100 %	- 75-37-6 200-866-1	Flam. Gas 1, H220 Liq. Gas, H280
destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia	10 – 30 %	649-422-00-2 64742-47-8 265-149-8	Asp. Tox 1, H304
destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké cykloalkánové frakcie*	7 – 13 %	649-465-00-7 64742-52-5 265-155-0	Carc. 1B, H350
2-(heptadecenyl)-4,5- dihydro-1H-imidazol-1- etylol	0,1 – 0,8 %	- 27136-73-8 248-248-0	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Corr. 1C, H314 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
kalcium- bis(dinonylnaftalén sulfonát)	0,1 – 0,5 %	- 57855-77-3 260-991-2	Látka nie je klasifikovaná ako nebezpečná

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 3 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

\*spĺňa Poznámku L – látka nemusí byť klasifikovaná ako karcinogénna, ak sa dá preukázať, že obsahuje menej ako 3 % látok extrahovateľných DMSO stanovených metódou IP 346.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

<i>Pri inhalácii:</i>	Pri nadýchaní vyviest' na čerstvý vzduch. Pri nepravidelnom dýchaní aplikujte kyslíkovú masku (len školené osoby). Pri zástave dychu zahájiť umelé dýchanie a vyhľadať lekára.
<i>Kontaktom s pokožkou:</i>	V prípade kontaktu okamžite umyť postihnutú pokožku veľkým množstvom vody. Vyzliecť znečistený odev a obuv. Odev pred opätovným použitím vyprať. Zavolať lekára, ak nastane alebo pretrváva podráždenie.
<i>Kontaktom s očami:</i>	Okamžite vyplachovať široko otvorené oči prúdom tečúcej vlažnej vody aspoň 15 minút. Vybrať kontaktné šošovky pri vyplachovaní. Vyhľadať lekára.
<i>Pri požití:</i>	Nevyvolávať zvracanie, ak to nenariadi lekár. Nikdy nepodávajte nič ústami osobe v bezvedomí. Okamžite vyhľadať lekára. Osobu v bezvedomí uložiť do stabilizovanej polohy a privolať lekára.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

*Pri inhalácii:* môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

*Kontaktom s pokožkou:* môže spôsobiť podráždenie kože. Príznaky môžu zahŕňať sčervenanie, opuch, vysušenie, odmastenie a popraskanie kože. Môže vyvolať alergickú reakciu.

*Kontaktom s očami:* spôsobuje vážne podráždenie očí. Príznaky môžu zahŕňať nepohodlie alebo bolesť, nadmerný tik a slzenie s výrazným začervenaním a opuchom spojivky.

*Pri požití:* môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže spôsobiť depresiu centrálného nervového systému, nevoľnosť alebo vracanie. Tento produkt môže byť vdýchnutý do pľúc a spôsobiť chemickú pneumóniu.

#### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Poznámka pre lekára: príznaky sa nemusí ihneď zobrazíť.

Špecifické opatrenia: v prípade nehody, alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadať lekársku pomoc (ukázať etiketu alebo túto kartu bezpečnostných údajov, ak je to možné).

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: prášok, trieštený vodný prúd, pena, oxid uhličitý.

Nevhodné hasiace prostriedky: nie sú známe.

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Produkty horenia môžu obsahovať oxidy uhlíka.

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

Zostať na náveternej strane požiaru. Používať kompletný protipožiarne odev a izolovaný dýchací prístroj (EN 137). Zabrániť úniku použitých hasiacich prostriedkov do kanalizácie a vodných zdrojov.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používať odporúčanú osobnú ochranu vid' oddiel 8. Izolovať nebezpečnú oblasť a zamedziť vstupu nepovolaným a nechráneným osobám. Odstrániť všetky zdroje zapálenia. Prasknuté tlakové nádoby môžu explodovať.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Plyny/pary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa pri zemi a zhromažďujú sa v nízko položených priestoroch (kanalizácie, pivnice, nádrže). Tento produkt je znečisťujúca látka pre vodu. Uchovávať mimo kanalizácie, odpadové potrubie, priekopy a vodné cesty. Minimalizovať použitie vody, aby sa zabránilo kontaminácii životného prostredia.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 4 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Používať vhodné osobné ochranné prostriedky, zabezpečiť vetranie. Zadržať alebo absorbovať únik inertným materiálom (napr. piesok, vermikulit) a znečistený materiál uložiť do nádob na zber odpadu. Nevylievať do kanalizácie alebo zamedziť vniknutiu do vodných tokov.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Riadť sa také informáciami v oddieloch 7, 8 a 13 tejto karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia. Zákaz fajčenia. Zamedziť kontaktu s pokožkou a očami. Nevdychovať pary/hmlu/aerosóly. Zamedziť požití. Používať iba v dobre vetraných priestoroch. Kontaminovaný pracovný odev môže byť znovu použitý po dôkladnom vyčistení. Po skončení práce si dôkladne umyť ruky a tvár vodou a mydlom. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať mimo dosahu detí. Skladovať obal na dobre vetranom mieste. Chrániť pred slnečným žiarením. Neskladujte pri teplote nad 50 °C (viď oddiel 10).

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Špecifické použitie je uvedené v návode na použitie na etikete obalu výrobku alebo v dokumentácii k výrobku.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa prílohy č.1 k nariadeniu vlády SR č. 355/2006 Z.z., v znení nesk. predpisov nie sú stanovené.

Smerné najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pri práci podľa smernice č. 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EÚ a 2017/164/EÚ: nie sú stanovené

Biologické medzné hodnoty podľa prílohy č. 2 k nariadeniu vlády SR č. 355/2006 Z.z. v znení nesk. predpisov nie sú stanovené.

Hodnoty DNEL a PNEC: zatiaľ nie sú k dispozícii.

### 8.2. Kontroly expozície

#### 8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečiť dostatočné vetranie. Zabezpečiť, aby s produktom pracovali osoby používajúce osobné ochranné prostriedky. Na pracovisku zabezpečiť bezpečnostnú sprchu a zariadenie na výplach očí (očná sprcha).

#### 8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Nariadenie vlády č. 35/2008 Z.z. zavádza smernicu Rady 89/686/EHS, preto všetky používané osobné ochranné pracovné prostriedky musia byť v súlade s týmto nariadením.

<b>Ochrana očí/tváre:</b>	Odporúčajú sa pri používaní produktu ochranné okuliare (EN 166).
<b>Ochrana kože:</b>	<b>Ochrana rúk:</b> Chemicky odolné ochranné rukavice (EN 374). <b>Iné:</b> Vhodný ochranný odev.
<b>Ochrana dýchacích ciest:</b>	V prípade nedostatočnej ventilácie nosiť vhodný respirátor.
<b>Teplná nebezpečnosť:</b>	Nie je.

#### 8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Zákon č. 137/2010 Z.z., o ovzduší ; zákon č. 364/2004 Z.z., o vodách (vodný zákon).

Zabrániť prieniku do kanalizácie, pôdy, povrchových a podzemných vôd, pôdneho podlažia.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 5 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	Zakalená svetlo žltohnedá kvapalina vo forme skvapalneného plynu
Zápach:	Ľahký zápach
Prahová hodnota zápachu:	Dáta nie sú k dispozícii
pH:	Dáta nie sú k dispozícii
Teplota topenia/tuhnutia:	Dáta nie sú k dispozícii
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	Dáta nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia:	- 104 °C
Rýchlosť odparovania:	Dáta nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Dáta nie sú k dispozícii
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	Dáta nie sú k dispozícii
Tlak pár:	Dáta nie sú k dispozícii
Hustota pár:	Dáta nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	0,89
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Dáta nie sú k dispozícii
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Dáta nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	Dáta nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	Dáta nie sú k dispozícii
Viskozita:	5,06 cSt pri 40 °C
Výbušné vlastnosti:	Dáta nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	Dáta nie sú k dispozícii

#### 9.2. Iné informácie

Rozšírenie plameňa:	60 cm (s predlžovacím nastavcom) 50 cm (bez nastavca)
---------------------	--

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Nie sú známe nebezpečné reakcie za normálnych podmienok použitia.

#### 10.2. Chemická stabilita

Stabilný pri skladovaní za normálnych podmienok. Obsah je pod tlakom. Nádoba pri zahriatí môže vybuchnúť. Nádobu neprerážať a nespáľovať, ani po použití.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe nebezpečné reakcie za normálnych podmienok použitia.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiar. Nekompatibilné materiály. Otvorený plameň, zváracie oblúky, teplo, iskry.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Silné oxidačné činidlá.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Produkty horenia môžu obsahovať oxidy uhlíka.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

71 % zmesi sa skladá zo zložky (zložiek), ktorých toxicita nie je známa.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 6 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

- LD <sub>50</sub> , orálne, potkan (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 5 000 (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) > 5 000 (destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké cykloalkánové frakcie) > 5 000 (kalcium-bis(dinonylnaftalénsulfonát))
- LD <sub>50</sub> , dermálne, králik (mg.kg <sup>-1</sup> ):	> 2 000 (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) > 5 000 (destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké cykloalkánové frakcie)
- LC <sub>50</sub> , inhalačne, potkan (mg.l <sup>-1</sup> ):	977 g/m <sup>3</sup> / 2 h / myš (1,1-difluóretán) > 5,2 / 4 h (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) > 5 / 4 h (destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké cykloalkánové frakcie) > 18 000 mg/m <sup>3</sup> (kalcium-bis(dinonylnaftalénsulfonát))

### Poleptanie kože/podráždenie kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Obsahuje 2-(heptadecenyl)-4,5-dihydro-1H-imidazol-1-etanol. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

### Iné informácie

Vstupné cesty: kontaktom s pokožkou a očami, vdychovaním alebo požitím.

Akútne účinky na zdravie:

Pri inhalácii: môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Kontaktom s pokožkou: môže spôsobiť podráždenie kože. Príznaky môžu zahŕňať sčervenanie, opuch, vysušenie, odmastenie a popraskanie kože. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Kontaktom s očami: spôsobuje vážne podráždenie očí. Príznaky môžu zahŕňať nepohodlie alebo bolesť, nadmerný tik a slzenie s výrazným začervenaním a opuchom spojivky.

Pri požití: môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže spôsobiť depresiu centrálného nervového systému, nevoľnosť alebo vracanie. Tento produkt môže byť vdýchnutý do pľúc a spôsobiť chemickú pneumóniu.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Trieda ohrozenia vôd (WGK) = 1, mierne ohrozuje vodné prostredie.

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Obsahuje 72 % zložiek s neznámou nebezpečnosťou pre vodné prostredie.

- LC <sub>50</sub> , 96 hod., ryby (mg.l <sup>-1</sup> ):	45 prietokový, <i>Pimephales promelas</i> (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) 2,2 statický, <i>Lepomis macrochirus</i> (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) 2,4 statický, <i>Oncorhynchus mykiss</i> (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) 4 720 <i>Dendronereides heteropoda</i> (destiláty (ropné), hydrogenované, ľahká frakcia) > 5 000 <i>Oncorhynchus mykiss</i> (destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké cykloalkánové frakcie)
- EC <sub>50</sub> , 48 hod., kôrovce (mg.l <sup>-1</sup> ):	> 1 000 <i>Daphnia magna</i> (destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké cykloalkánové frakcie)
- IC <sub>50</sub> , 72 hod., riasy (mg.l <sup>-1</sup> ):	Dáta nie sú k dispozícii

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 7 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Dáta nie sú k dispozícii.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Dáta nie sú k dispozícii.

### 12.4. Mobilita v pôde

Dáta nie sú k dispozícii.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes neobsahuje látky vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Dáta nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Katalógové čísla druhov odpadov priraduje užívateľ na základe použitej aplikácie výrobku a ďalších skutočností. Nesmie sa zneškodňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Nevylievať do kanalizácie.

#### Odporúčané kódy odpadu

Obsah	<b>16 05 04</b> Plyny v tlakových nádobách vrátane halónov obsahujúce nebezpečné látky
Obaly	<b>15 01 11</b> kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál (napríklad azbest) vrátane prázdnych tlakových nádob
Odpady z čistenia	<b>15 02 02</b> absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami

#### **Doporučený spôsob zneškodňovania pre právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie:**

Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložiť do označených nádob na zber odpadu a označený odpad odovzdať na odstránenie osobe oprávnenej nakladať s odpadmi (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť.

**Doporučený spôsob zneškodňovania pre spotrebiteľa:** Nepoužitý výrobok alebo prázdny obal so zvyškami výrobku odovzdať v zberni nebezpečného odpadu !

#### **Právne predpisy o odpadoch**

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/12/ES o odpade. Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpade a o zrušení určitých smerníc. Rozhodnutie Komisie 2014/955/EU, ktorým sa mení rozhodnutie 2000/532/ES o zozname odpadov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES.

Zákon č. 79/2015 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch

Vyhláška MŽP SR č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení neskorších predpisov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1. Číslo OSN	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN	<b>ADR/RID:</b> AEROSÓLY, horľavé <b>IMDG, ICAO/IATA:</b> AEROSOLS, flammable
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	2.1
14.4. Obalová skupina	-

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 8 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	
<b>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Nie sú známe
<b>14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</b>	Nie sú známe

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Obmedzenia týkajúce sa zmesi alebo látok obsiahnutých v prílohe XVII nariadenia REACH: bod 3

Kandidátska listina (zoznam SVHC látok) – článok 59 nariadenia REACH: žiadne

Látky podliehajúce autorizácii (príloha XIV nariadenia REACH): žiadne

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP)

Zákon č. 67/2010 Z.z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (chemický zákon) vrátane vykonávacích predpisov

Zákon č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 311/2001 Z.z., zákonník práce, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 137/2010 Z.z., o ovzduší

Zákon č. 364/2004 Z.z., o vodách (vodný zákon), v znení neskorších predpisov

Zákon č. 124/2006 Z.z., o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, v znení neskorších predpisov

Nariadenie vlády č. 355/2006 Z.z., o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci

Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 46/2009 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače.

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zmeny karty bezpečnostných údajov

Dátum vydania karty bezpečnostných údajov výrobcu: 22. 1. 2013 / verzia 2.0

História revízií:

Verzia	Dátum	Zmeny
0.0	18. 10. 2013	Prvé vydanie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008
1.0	16. 2. 2018	Celková revízia karty bezpečnostných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830, a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008.

#### Legenda k skratkám a akronymom

CAS Chemical Abstract Service (číselný identifikátor chemických látok - viac na [www.cas.org](http://www.cas.org))

ES číselný identifikátor chemických látok pre zoznamy EINECS, ELINCS a NLP

PBT látky perzistentné, bioakumulatívne a toxické

vPvB látky veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

NPEL najvyšší prípustný expozičný limit

LD<sub>50</sub> hodnota označuje dávku, ktorá spôsobí smrť 50 % zvierat po jej podaní



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, v znení Nariadenia Komisie (EÚ) 2015/830)

Dátum vydania / verzia č.: 16. 2. 2018 / 1.0

Strana: 9 / 9

Nahrádza verziu 0.0 z 18. 10. 2013

Názov produktu:

**Chill Zone Spray**

LC <sub>50</sub>	hodnota označuje koncentráciu, ktorá spôsobí smrť 50 % zvierat po jej podaní
EC <sub>50</sub>	koncentrácia látky, pri ktorej dochádza u 50 % zvierat k efektívnemu pôsobeniu na organizmus
IC <sub>50</sub>	polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie, pri ktorej dochádza k pôsobeniu na organizmus
SVHC	Substances of Very High Concern - látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy
DNEL	Derived No Effect Level (odvodená hladina látky, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)
PNEC	Predicted No Effect Concentration (predpokladaná koncentrácia látky, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)
Aerosol 2	Aerosól, kategória nebezpečnosti 2
Flam. Gas 1	Horľavé plyny, kategória nebezpečnosti 1
Flam. Liq. 2	Horľavé kvapaliny, kategória nebezpečnosti 2
Liq. Gas	Skvapalnený plyn
Asp. Tox. 1	Aspiračná nebezpečnosť, kategória nebezpečnosti 1
Carc. 1B	Karcinogenita, kategória nebezpečnosti 1B
Acute Tox. 4	Akútna toxicita (orálna), kategória nebezpečnosti 4
Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí, kategória nebezpečnosti 1
Eye Irrit. 2	Podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2
Skin Irrit. 2	Dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2
Skin Corr. 1C	Žieravosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 1C
Skin Sens. 1	Senzibilizácia – pokožka, kategória nebezpečnosti 1
Aquatic Acute 1	Nebezpečné pre vodné prostredie – akútne nebezpečenstvo, kategória 1
Aquatic Chronic 1, 2	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 1, 2

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy. Karta bezpečnostných údajov bola ďalej spracovaná na základe originálu karty bezpečnostných údajov poskytnutej výrobcom.

Zmes bola hodnotená a klasifikovaná podľa nariadenia (ES) č 1272/2008 pomocou výpočtovej metódy (nebezpečnosť pre zdravie a životné prostredie) a na základe údajov zo skúšok (v prípade fyzikálnej nebezpečnosti).

### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H223 Horľavý aerosól.

H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

H302 Škodlivý po požití.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H350 Môže spôsobiť rakovinu.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Pokyny pre školenie

Pozri zákonník práce zákon č. 311/2001 Z.z., v znení neskorších predpisov

### Iné informácie

Ďalšie informácie poskytnite: pozri oddiel 1.3.

Karta bezpečnostných údajov je odborným kvalifikovaným materiálom podľa platných právnych predpisov. Akékoľvek úpravy bez súhlasu odborne spôsobilej osoby sú zakázané.

Produkt by nemal byť použitý pre žiadny iný účel, než pre aký je určený (oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sú mimo kontroly dodávateľa, je na zodpovednosti používateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.